

### Una nota del director artístico de producción

¡Bienvenidos a la 94.ª Temporada del Teatro Cívico, acertadamente llamada ELEVATE! Con toda la planificación y preparación para nuestra próxima residencia en el Teatro Lafayette en 2027, ¡estamos a punto de llevar el Teatro Cívico a un nuevo nivel! Y estamos encantados de contar con su presencia. Este es un año emocionante para todos en Lafayette, ya que también celebramos el bicentenario de nuestra ciudad. El Teatro Cívico se enorgullece de formar parte de las festividades con nuestro teatro juvenil, que presenta una obra dedicada a la historia de nuestra bella ciudad.

Esta presentación, que será la culminación de meses de investigación, escritura y ensayos, se presentará en la Escuela Secundaria Jeff en agosto y cubrirá muchas historias interesantes sobre Lafayette, a la vez que presentará el extraordinario talento de nuestros jóvenes artistas y escritores. Gracias a la Ciudad de Lafayette por permitirnos participar en este importante evento. Así pues, al celebrar el bicentenario de Lafayette, es oportuno mencionar el efecto positivo que las artes han tenido en nuestra ciudad. Tenemos la fortuna de contar con una comunidad artística tan vibrante que incluye el Long Center, la Sinfónica de Lafayette, el Museo de Arte del Gran Lafayette, la Federación de las Artes, el Coro de Maestros de Lafayette, Artists' Own, varias galerías de arte y otros grupos de teatro comunitario que ofrecen obras en vivo, además de nuestro guerido Teatro Cívico. ¡Y eso sin contar todo el arte que se desarrolla al otro lado del río! La existencia de todas estas organizaciones artísticas refleja directamente la unidad de una comunidad que prioriza todos los beneficios que las artes ofrecen. Y su apoyo contribuye a una mejor calidad de vida, incluyendo una economía más sólida, mejor salud mental, innovación y el mayor bienestar individual que las artes brindan a cada comunidad.

Gracias por formar parte del Teatro Cívico al comenzar nuestro 94.º año entreteniendo, educando e inspirando a la comunidad del Gran Lafayette. ¡Y gracias por apoyar esta espectacular temporada que sin duda mejorará su experiencia teatral en vivo!

Raquel López
Directora artística de producción raquel@lafayettecivic.org



### **COSTE DE LAS ENTRADAS**

### **BOLETOS ÚNICOS**

**CIT:** Musicales: \$16 Representaciones teatrales: \$14

Escenario principal:	Adult	Personas mayores y militares	Jovenes	Alumn
Obras teatrales	\$24	\$21	\$15	\$12
Musicales:	\$26	\$23	\$17	\$14
DACEC ANIII	ALEC			

### ASES ANUALES

	Adult	y militares	Jóvenes
Pases estáticos	\$100	\$88	\$64
Pases adaptables	\$112	\$99	\$72

Fijo o flexible. Cada pase contiene 5 entradas.

Los abonos fijos y flexibles ofrecen descuentos en la compra de entradas y tienen diferentes condiciones de uso. Los abonos fijos son válidos solo para las 5 producciones de Mainstage y permiten ahorrar un 20 %. Por otro lado, los abonos flexibles, que se pueden asignar a cualquier producción de CYT o Mainstage, ofrecen un descuento del 10 %. Es importante tener en cuenta que los abonos fijos no son transferibles fuera de los espectáculos de Mainstage. Al canjear un abono flexible, se debe seleccionar la producción, fecha y horario deseados en línea.



# Agradecimientos a los patrocinadores de la temporada

















NATIONAL ARTS







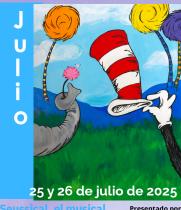






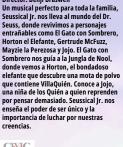






Once upon a child Director:Benii Braswell En la escuela secundaria Jefferson Director: Benji Braswell Un musical perfecto para toda la familia, Seussical Jr. nos lleva al mundo del Dr. Seuss, donde revivimos a personajes entrañables como El Gato con Sombrero, Horton el Elefante, Gertrude McFuzz, Mayzie la Perezosa y Jojo. El Gato con Sombrero nos guía a la Jungla de Nool, donde vemos a Horton, el bondadoso que contiene VillaQuién. Conoce a Jojo, una niña de los Quién a quien reprenden por pensar demasiado. Seussical Jr. nos







### Magnolias de acero

Presentado por

Director: John Collier Truvy Jones dirige un exitoso salón de belleza en Chinquapin, Luisiana, donde todas las muieres del barrio tienen cita fiia los sábados. El compromiso de Shelby es la comidilla del pueblo, pero la alegría y la emoción de su boda rápidamente se convierten en preocupación al enfrentarse a un embarazo de riesgo y a un sinfín de complicaciones de salud. Mientras las mujeres de Chinquapin superan juntas los numerosos obstáculos de la vida, encuentran consuelo (y bastantes hromas verhales) en la otra

Patrocinador de la noche de apertura: The Outpost

Cheatre



## Beetlejuice Jr.

П

e

Beetle Juice Jr.

Director: Beji Braswell

Beetlejuice, Jr. es una adaptación de una hora
del musical de culto de 2019, diseñado
especialmente para artistas menores de 18
años. Adaptado directamente del exitoso
musical de Broadway Beetlejuice, el fantasma
más poderoso llega al escenario en esta
artevida adoptación juvenil de la comedia
musical irreverente favorita de todos, basada
en la querida pelicula de Tim Burton. Beetlejuice
uenta la historia, inquietantemente cómica y a
dolescente extraña e inusual obsesionada con
al dea de estar muerta. Por suerte agaa tvidia. adolescente extraña e inúsual obsesionada con la idea de estra muerta. Por suerte para Lydia, su nueva casa está embruiada por una pareja recientemente fullecida (Adamy Barabra Maitland) y Beetlejuice, un encantador demonio con un verdadero entusiasmo por la vida. Para ayudar a los recien fullecidos a mantener la posesión de su hogar, Lydia invoca a Beetlejuice para ahuyentar a cualquiera que tenga pulso llamándolo tres veces, lo que le permite materializarse y causar estranos. Sin embargo materializarse y causar estragos. Sin embargo, el espectro traicionero muestra su verdadero potencial... desatando un inframundo de caos

10-12 de octubre de 2025



Presentado por

SUMMER'S

===

Smith

Patrocinador de la noche de apertura: Emily Dunn & The



### El joven Frankenstein, el musical Presentado por

**Directora: Laurie Russell** ¡Está vivo! De los creadores de la sensacional comedia musical de Broadway, The Producers, llega EL JOVEN FRANKENSTEIN, un musical de gran éxito basado en la obra maestra del clásico de comedia de Mel Brooks. Esta reinterpretación, con una inspiración perversa, de la leyenda de Frankenstein narra la historia del joven e inteligente doctor Frankenstein (Fronkensteen), quien viaja a Transilvania para completar la obra maestra de su abuelo, reviviendo un cadáver. EL JOVEN FRANKENSTEIN es una experiencia teatral, científicamente probada y monstruosamente divertida.



Un cuento de Navidad: Presentado por Business System Solutions

11-14 de diciembre de 2025

ON AIR

e

m

b

e

Un cuento de Navidadi:
La obra de radio en vivo
Directo: Trey Gorden
Una historia familiar narrada como un
mistoria familiar narrada como un
mistoria familiar narrada como un
mistoria, "Cuento de Navidad" comienza con el
marrador y sis omigos discutiendo el cuento que
comarrador, descinar transformándos en el
mativado y tacaño teneser Excoge mientras
habla. A lo largo de la obra, el narrador mantiene
la caracterización de Scrooge mientras los demás
actores narran con sus voces naturales, demás
actores narran con sus voces naturales,
adoptando newas voces y dialectos, National Group nt concentration on sus voces naturales, adoptando nueva serioses mentaneles, adoptando nueva serioses y diolectos, transformándose en ceda persona para mentandos en ceda persona para vestuario minimo y una escenagrafía sencilla. Los actores leen guiones en los tres micrófonos del suelo, mientras que todos los efectos de sonido y la mísica se interpretan en vivo. La historia original de Dickens está aqui: Scrooge rechaza una invitación a la cena de Novidad de su sobrino Fred, rechaza a trabajadores de caridad que recaudan dinero para los pobres e intimida a su empleado, Bob Cratchii. Jacob Martey hace su visita mientras el equipo de efectos de sonido sacude cadenas y el director musical toca acordes espeluzantes. In cuento de Navidad se havidad se ha tránsmitido por televisión en toda América del Morte.

Patrocinador de la noche de apertura: The Outpost



Patrocinador de la noche de apertura: Roger Stewart



### **El Hobbit**

Presentado por

Esta adaptación de 60 minutos de la novela clásica de Tolkien, diseñada para cines de todos los tamaños, es un viaje treplidante y lleno de suspense a través del mundo, a veces oscuro, a veces encantador y siempre cautivador, de la Tierra Media. Bilbo Bolsón es un hobbit acomodado con una pasión por las historias de aventuras de verdad no son lo suyo. Así que, cuando el mago Gandalf llama a la puerta de Bilbo, trayendo consigo a Thorin Escudo de Roble, once enanos de aspecto harapiento y un contrato para una aventura para recuperar el tesoro perdido de la Montaña Solitaria, Bilbo no podría estar menos interesado, al principio. Pero su pasión por las Montana Solitaria, Bilbo no podra estar menos interesado, al principio. Pero su pasión por las buenas historias lo vence, y antes de darse cuenta, se embarca en una peligrosa búsqueda por montañas y colínas, atravesando cuevas, bosques y parajes oscuros y viscosos.





### Los revolucionarios

Presentado por

Directora: Raquel López
Una obra sobre cuatro mujeres muy reales
que vivieron audazmente en Francia durante
el Reinado del Terror de la Revolución que wineron augazmente en Francia durante que wineron augazmente en Francia furante para francia qui esta para francia a la drimatur go Olympe De Gouge, la asesina Charlotte Corday, la ex reina (y fanática de los lazos) Marío Antonieta, y la rebelde haitiono Marionne Angelle pasán el rato, assisiona a Marat, pierden la cobeza en el Paris de 1793. Lo que fue una revolución esperanzadora para el pueblo abaros e hiunde en la retorica masculina hipócrita e hiperviolenta. ¿Cómo se sentirá identificada au publica por la como de REVOLUTION

Patrocinador de la noche de apertura: BBQ Revolution &

Sweet Revolution

### El libro de la selva de Disney Jr. Presentado por

13-15 de marzo de 2026

Directora: Julie Baumann ¡La selva vibra con el jazz en este emocionante clásico de Disney! Adaptado para jóvenes intérpretes de la querida película de Disney y las obras de Rudyard Kipling, este musical incluye todas tus canciones favoritas de Disney, incluyendo "Lo más básico" y "Quiero ser como tú". Con personajes coloridos y ese ritmo selvático que te hará bailar. El Libro de la Selva KIDS sin duda encantará a todas las edades.





### Velas de cumpleaños

celebrates her 18th, 41st, 70th

and 101st birthdays all in the

span of baking one birthday

cake and in the process, she

pursues family, dreams, love

and divinity with her sel f.

Presentado por **Directora: Kristine Holtvedt** Ernestine Ashworth spends her THE EXPONENT 17th birthday wondering what her place in the universe is. She



### **HOGAR DIVERTIDO**

d

When her father dies unexpectedly, graphic novelist Alison dives deep into her past to tell the story of the volatile, brilliant, one-of-akind man whose temperament and secrets defined her family and her life. Moving between past and present, Alison relives her unique childhood playing at the family's Bechdel Funeral Home, her growing understanding of her own sexuality, and the looming, unanswerable questions about her father's hidden desires. Fun Home is a refreshingly honest, wholly original musical about seeing your parents through grown-up





Patrocinador de la noche de apertura: The Whittaker Inn & Flora



24-23 de mayo de 2026



